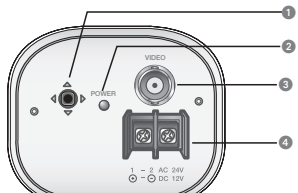


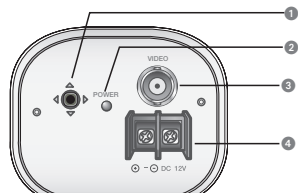
High Resolution Camera
Quick ManualSCB-5000
SCB-5000D

ENGLISH

SCB-5000/5000D Quick Manual

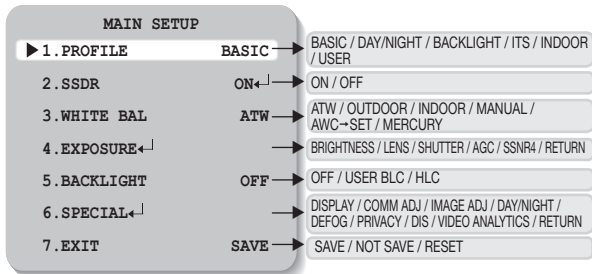


<SCB-5000 (AC24V/DC12V)>

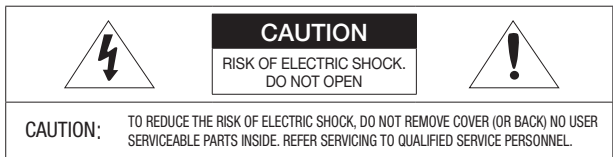


<SCB-5000D (DC12V)>

- ❶ **Function Setup switch** : Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or changing a selected item.
- ❷ **Power LED** : This lamp is lit when the camera is receiving power normally.
- ❸ **Video OUT Terminal** : Sends video signal and connects to the video input terminal of the monitor.
- ❹ **Power input terminal** : Connects to the power appropriate to each model.



Safety Information



- This symbol indicates that dangerous voltage consisting of a risk of electric shock is present within this unit.
- This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle. Insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
- Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
- If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. In such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
- If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (Hanwha Techwin is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
- When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CMOS image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CMOS.

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a cord is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

Informations relatives à la sécurité



- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.
- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.

ATTENTION

- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
- Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
- Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépassez la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
- Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
- Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
- Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc.) par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (Hanwha Techwin n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
- Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.

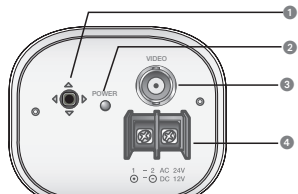
Head Office
6, Pangyo-ro 319 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82.70.7147.8753 Fax : +82.31.8018.3740
www.hanwha-security.com

Hanwha Techwin America
500 Frank W. Burr Blvd. Suite 43 Teaneck, NJ 07666
Toll Free +1.877.213.1222 Direct +1.201.325.6920
Fax +1.201.373.0124
www.hanwha-security.com

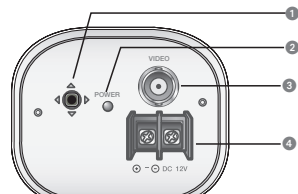
Hanwha Techwin Europe
Heriot House, Heriot Road, Chertsey, Surrey, KT16 9DT, United Kingdom
Tel +44.1932.57.8100 Fax +44.1932.57.8101
www.hanwha-security.eu

DEUTSCH

SCB-5000/5000D Kurzanleitung

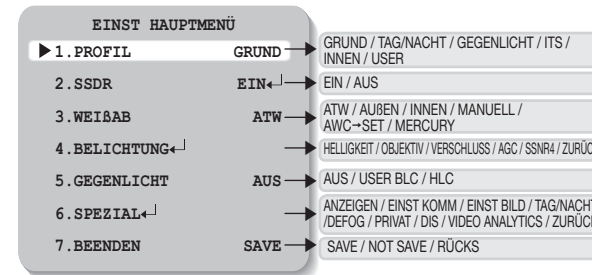


<SCB-5000 (AC24V/DC12V)>



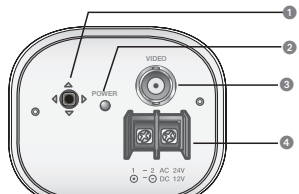
<SCB-5000D (DC12V)>

- ❶ **Funktion-Setup-Schalter** : Anzeigen des Bildschirmmenüs und Bewegen des Cursors in vier Richtungen zur Statusbestä oder nach Änderung eines Elements.
- ❷ **Strom-LED** : Leuchtet auf, wenn die Kamera korrekt mit Strom versorgt wird.
- ❸ **Videoausgang** : Über diesen Ausgang werden Videosignale gesendet und eine Kabelverbindung zum Videoeingang eines Monitors hergestellt.
- ❹ **Anschluss für Stromversorgung** : Schließen Sie die für das jeweilige Modell angegebene Stromversorgung hier an.

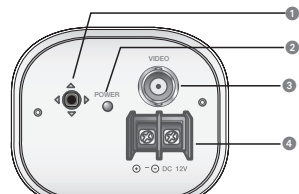


ESPAÑOL

SCB-5000/5000D Manual Rápido

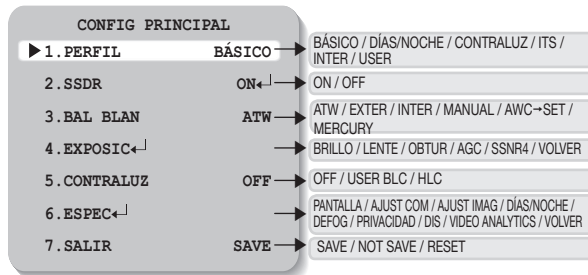


<SCB-5000 (AC24V/DC12V)>



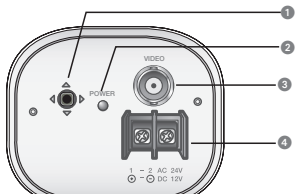
<SCB-5000D (DC12V)>

- ❶ **Botón de Configuración de Funciones** : Muestra el menú en la pantalla y desplaza el cursor en las cuatro direcciones para confirma estado o el cambio de un elemento seleccionado.
- ❷ **Luz Indicadora de Alimentación** : Se enciende cuando la energía suministrada es la adecuada.
- ❸ **Terminal de Salida de video** : Envía señales de video y permite la conexión a la terminal de entrada de video del monitor.
- ❹ **Terminal de Entrada de Alimentación** : Conecte aquí la alimentación apropiada para cada modelo.

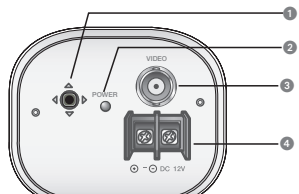


FRANÇAIS

SCB-5000/5000D manuel de référence rapide

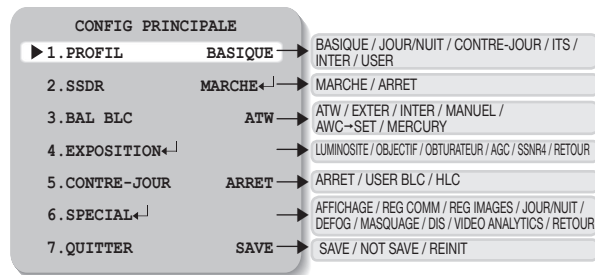


<SCB-5000 (AC24V/DC12V)>



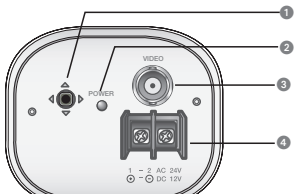
<SCB-5000D (DC12V)>

- ❶ **Commutateur de configuration des fonctions** : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions, pour confirmer, ou après une modification d'un élément sélectionné.
- ❷ **Voyant d'alimentation** : S'allume lorsque l'alimentation appropriée est fournie à la caméra.
- ❸ **Terminal de sortie vidéo** : Il envoie des signaux vidéo et se connecte au terminal d'entrée vidéo du moniteur.
- ❹ **Borne d'entrée de l'alimentation** : Raccordez l'alimentation selon la manière spécifiée ici pour chaque modèle.

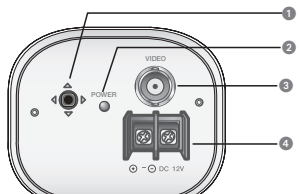


ITALIANO

SCB-5000/5000D Guida rapida

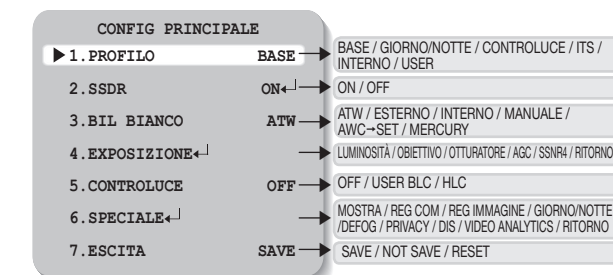


<SCB-5000 (AC24V/DC12V)>



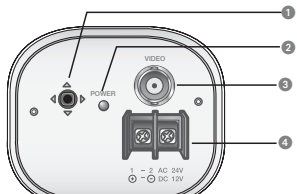
<SCB-5000D (DC12V)>

- ❶ **Pulsante Impostazione funzioni** : Visualizza il menù e permette di scorrere il cursore in quattro direzioni per confermare o modi la voce selezionata.
- ❷ **Indicatore luminoso alimentazione** : Si accende quando l'alimentazione arriva correntemente alla telecamera.
- ❸ **Terminale video in uscita** : Invia segnali video e si collega al terminal video in entrata del monitor.
- ❹ **Terminale alimentazione** : Collegare l'alimentazione secondo le indicazioni del modello utilizzato.

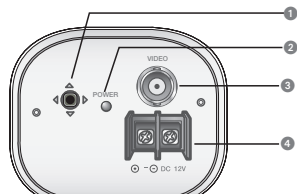


ČESKY

SCB-5000/5000D Rychlý návod

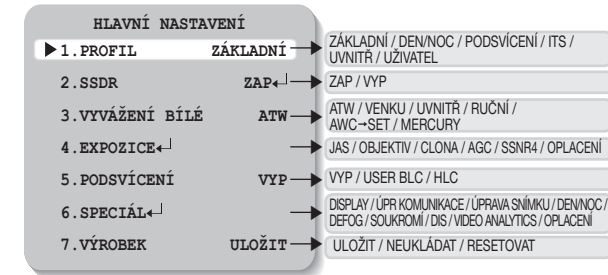


<SCB-5000 (AC24V/DC12V)>

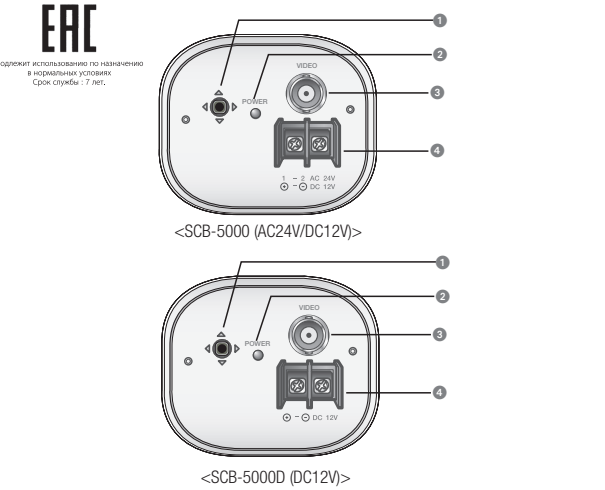


<SCB-5000D (DC12V)>

- ❶ **Tlačítko nastavení funkce** : Na obrazovce zobrazí nabídku a přesune kurzor do čtyř směrů k potvrzení či po změně vybrané položky.
- ❷ **Kontrolka napájení** : Rozsvítí se, když do kamery přichází správný proud.
- ❸ **Výstup obrazu** : Odesílá signál obrazu a poskytuje připojení ke vstupu obrazu na monitoru.
- ❹ **Konektor napájení** : Připojte napájení, jak je to uvedeno pro každý model.



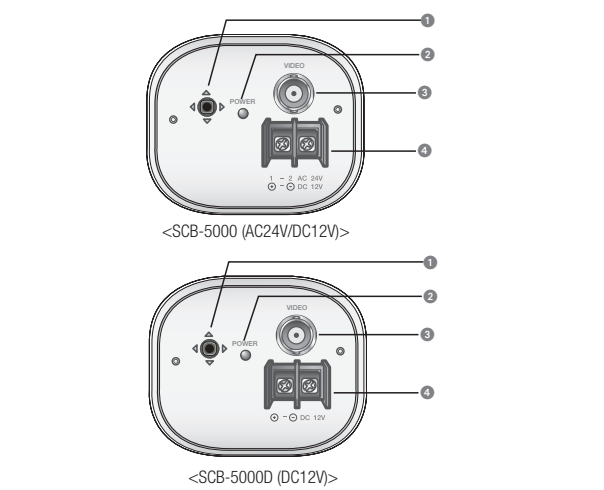
SCB-5000/5000D Краткое руководство пользователя



- Переключатель настройки функций** : вывести меню на экран и перемещать курсор по четырем направлениям для подтверждения состояния или после изменения настроек выбранной функции.
- Индикатор питания** : Загорается при правильной подаче электропитания на камеру.
- Разъем выхода видеосигнала** : Через этот разъем происходит передача видеосигнала и подключение к видеоходу монитора.
- Разъем ввода питания** : Подключить питание как указано в настоящем документе для конкретной модели.

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	
► 1. ПРОФИЛЬ	БАЗОВЫЙ
2. SDDR	ВКЛ. ◀
3. БАЛАНС БЕЛОГО	АТМ
4. ЭКСПОЗИЦИЯ	◀
5. ФОНОВАЯ ЗАСВЕТ	ВЫКЛ.
6. СПЕЦ. ФУНКЦИИ	◀
7. ВЫХОД	SAVE

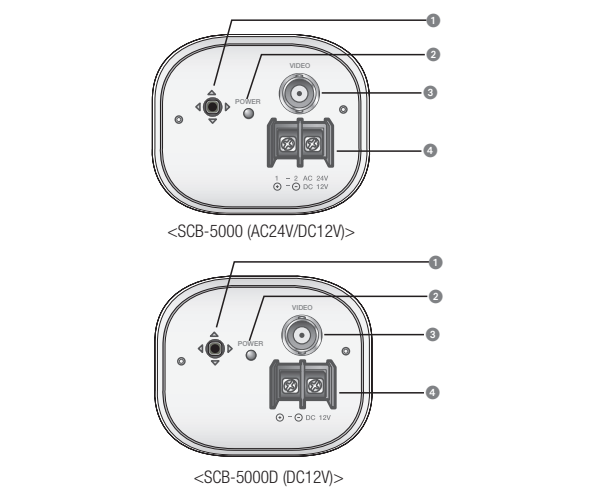
SCB-5000/5000D Skrócona instrukcja obsługi



- Przełącznik ustawiania funkcji** : Wyświetla menu ekranowe i przesuwa kursor w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu zmianie zaznaczonej pozycji.
- Wskaźnik zasilania** : Świeci się, gdy kamera jest prawidłowo zasilana.
- Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych** : Wysyła sygnały wizyjne i łączy z gniazdem wyjściowym wizji.
- Złącze wejściowe zasilania** : Podłączyć zasilanie, zgodnie z instrukcjami dotyczącymi każdego modelu.

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
► 1. PROFIL	PODSTAWOWY
2. SDDR	WŁ. ◀
3. BALANS BIELI	ATW
4. EKSPOZYCJA	◀
5. PODŚWIETLENIE	WYŁ.
6. SPECJALNE	◀
7. WYJŚCIE	ZAPISZ

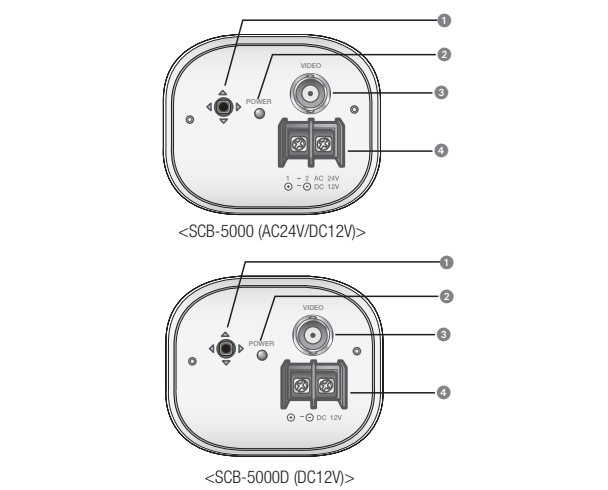
SCB-5000/5000D Ghid rapid



- Comutator funcții de configurare** : Afășează meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
- Lampă de alimentare** : Se aprinde atunci când camera este alimentată în mod corespunzător.
- Terminal ieșire video** : Transmite semnale video și se conectează la terminalul de intrare video al monitorului.
- Terminal de alimentare** : Conectați alimentarea după cum se specifică aici pentru fiecare model.

CONFIGURARE PRINCIPALĂ	
► 1. PROFIL	DE BAZA
2. SDDR	ACTIVAT ◀
3. NIVEL DE ALB	ATW
4. EXPUNERE	◀
5. PODȘWIETLENIE	DEZACTIVAT
6. FUNC. SPECIALE	◀
7. IEȘIRE	SALVEAZĂ

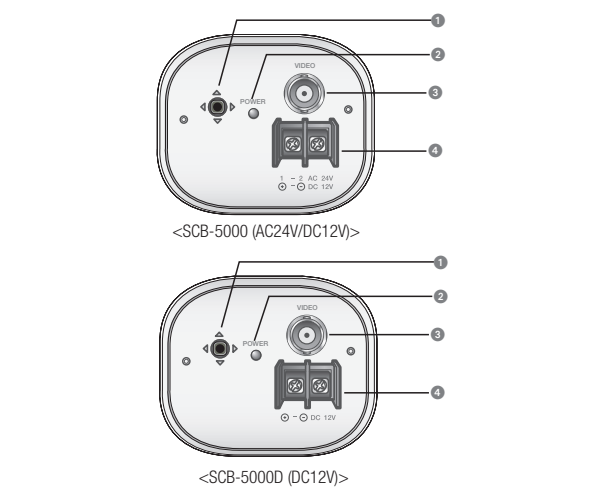
SCB-5000/5000D Brzi vodič



- Prekidač za podešavanje funkcije** : Prikazuje meni na ekranu i pomera kurzor u četiri smera, da bi se potvrdio status ili nakon menjanja izabrane stavke.
- Lampica za napajanje** : Pali se kada se kameri dovodi ispravno napajanje.
- Terminal za video izlaz** : Šalje video signale i povezuje se za terminal za video ulaz monitora.
- Terminal za ulaz napajanja** : Povežite napajanje kako je naznačeno za svaki model ovdje.

GLAVNO PODEŠAVANJE	
► 1. PROFIL	BAZIČNO
2. SDDR	UKENO ◀
3. BALANS BELE	ATW
4. IZLOŽENOST	◀
5. PODŠWIETLENIE	ISK
6. SPECIJALNO	◀
7. IZLAZ	SAČUVAJ

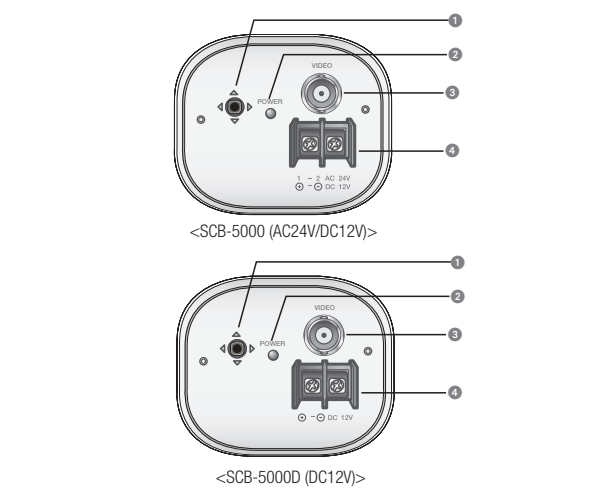
SCB-5000/5000D Snabbmanual



- Funktionsinställningsomkopplare** : Visa menyen på skärmen och flytta markören åt fyra håll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
- Strömlampa** : Tänds när kameran har fått rätt typ av strömtillförsel.
- Videoutgång** : Sänder videosignaler och ansluter till bildskärmens videoingång.
- Strömförsörjningsingång** : Anslut den typ av strömförsörjning som specificeras för respektive modell här.

HUVUDINSTÄLLNINGAR	
► 1. PROFIL	BAS
2. SDDR	PÅ ◀
3. VITBAL.	ATW
4. EXPONERING	◀
5. MOTLJUS	AV
6. SPECIAL	◀
7. GÅ UR	SPARA

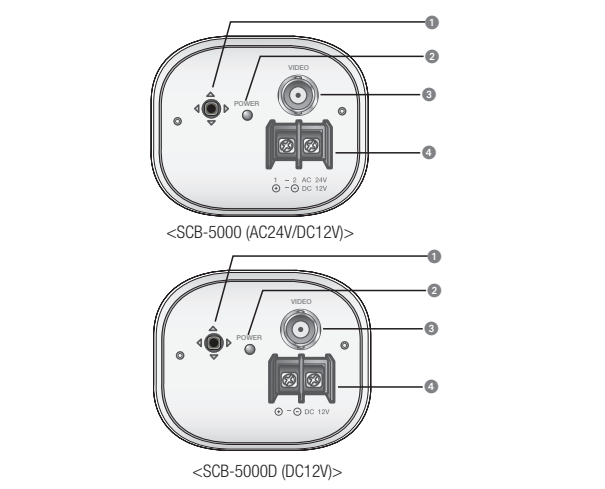
SCB-5000/5000D Kvikmanual



- Funktionsopstillingskontakt** : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
- Strømlampe** : Lyser op, når den korrekte strømstyrke leveres til kameraet.
- Videoudgang** : Sender videosignaler og skal tilsluttes videoindgangen på monitoren.
- Strømindgangsterminal** : Tilslut strøm som angivet for hver model her.

HOVEDOPSÆTNING	
► 1. PROFIL	BASIS
2. SDDR	TÆND ◀
3. HVIDBALANCE	ATW
4. EKSPONERING	◀
5. MODLYS	SLUK
6. SPECIAL	◀
7. FORLAD	GEM

SCB-5000/5000D Hızlı Kılavuz

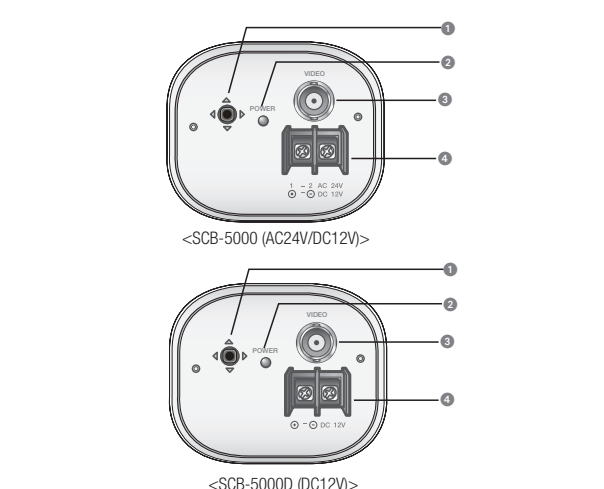


- Fonksiyon Ayar düğmesi** : Menüü ekranda görüntüledikten sonra imleci dört istikamette kaydırarak durum ya da seçilen öğe değişimini teyit edin.
- Güç Lambası** : Kameraya doğru güç verildiğinde sık yanar.
- Video çıkış terminali** : Video sinyalleri gönderir monitörün video giriş terminaline bağlı.
- Güç giriş terminali** : Her model için belirlenen güç kaynağını buraya bağlayın.

ANA AYAR	
► 1. PROFİL	TEMEL
2. SDDR	AÇIK ◀
3. BEYAZ DENG	BDOİ
4. POZLAMA	◀
5. ARKA IŞIK	KAPALI
6. ÖZEL	◀
7. ÇIK	KAYDET

• Çihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortalama ömrü. • Çihazın IEEE yönetmeliğine uygun olduğunu benzer beyan.

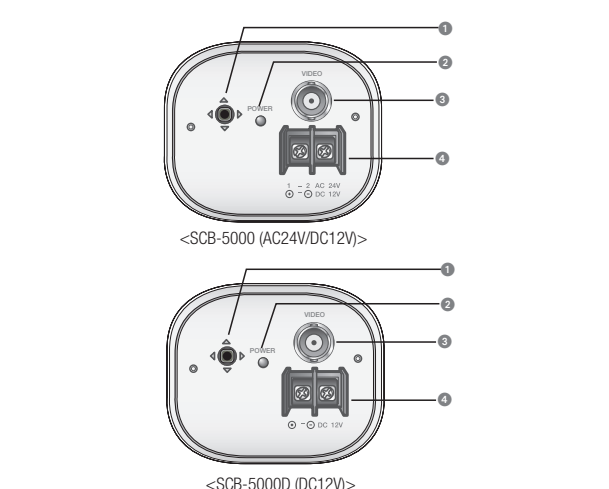
SCB-5000/5000D Manual Rápido



- Chave de configuração de função** : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
- Lâmpada de energia** : Acende quando a energia correta é fornecida à câmara.
- Terminal de saída de vídeo** : Envia sinais de vídeo e conecta ao terminal de entrada de vídeo do monitor.
- Terminal de entrada de energia** : Conecte aqui o cabo de energia como especificado para cada modelo.

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
► 1. PERFIL	BÁSICO
2. SDDR	LIG ◀
3. EQUIL BRANCO	EAC
4. EXPOSIÇÃO	◀
5. ILUM TRASEIRA	DESL
6. ESPECIAL	◀
7. SAIR	SAIV

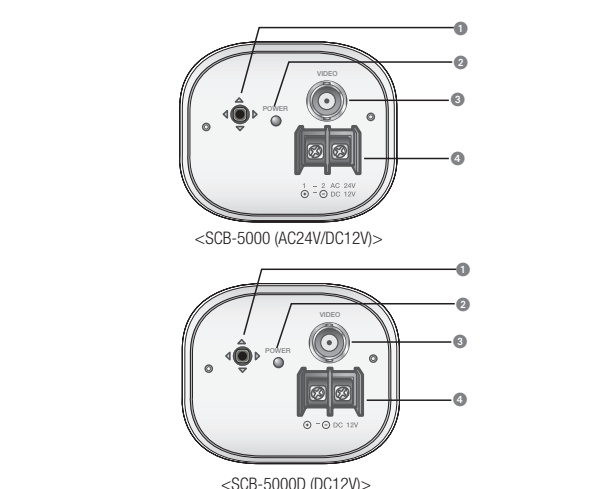
SCB-5000/5000D クイックマニュアル



- 機能設定スイッチ** : 画面にメニューを表示し、カーソルを4方向に移動して、ステータスを確認したり選択した項目を変更します。
- 電源LED** : このランプは、カメラに電源が供給されているときに点灯します。
- ビデオ出力端子** : ビデオ信号を送信し、モニターのビデオ入力端子に接続します。
- 電源入力端子** : 各モデルに適した電源を接続します。

メイン設定	
► 1. プロフィール	ベーシック
2. SDDR	ON ◀
3. WHITE バランス	ATW
4. 露出補正	◀
5. 逆光補正	OFF
6. SPECIAL	◀
7. 戻る	保存

SCB-5000/5000D 간단 설명서



- 기능설정위치** : 메뉴를 화면에 표시한 후, <상/하/좌/우>로 이동시켜 원하는 항목을 선택하거나 값이나 상태를 바꾸는데 사용합니다.
- 전원램프** : 카메라의 전원이 올바르게 공급되면 녹색 램프가 켜집니다.
- 영상출력단자** : 영상신호가 출력되어 모니터의 영상입력 단자에 연결합니다.
- 전원입력단자** : 각 모델별 지정된 전원을 연결합니다.

기능설정	
► 1. 간판설정	표준모드
2. SDDR	사용 ◀
3. 화이트밸런스	자동
4. 노출보정	◀
5. 역광보정	미사용
6. 스페셜설정	◀
7. 종료	저장

제 품 명	High Resolution Camera	보 증 기 간
모 델 명	SCB-5000/5000D	구 입 후 2 년
구 입 일 자	년 월 일	
보 증 기 간	년 월 일 까지	

고객주소	성 명	
	연 락 처	
판매점주소(상호)	성 명	
	연 락 처	

◆ 제품 판매시 공란의 내용을 필히 7입하여 주십시오.
◀ 서비스를 받으실 때 ▶

사용설명서를 한번 더 읽어주십시오.
고장이나 생각되면 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
사용미숙 등으로 인한 고장현상이 있으므로 사용설명서의 취급법과 주의사항 등을 보시면 고객 여러분의 손으로도 간단히 해결되는 경우가 있습니다.
서비스를 요청하시는 방법은?
요청하실 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오.
이때 보증서를 함께 제시하시면 보증서에 기재된 내용에 따라 유상. 무상수리의 구분이 됩니다.

한화테크윈(주)
경기도 성남시 분당구 판교로 319번길 6 (삼평동 701)
영 업 TEL 070-7147-8771~9 A/S 및 기술 문의 1588-5772
부산영업소 TEL 051-320-9951
대구영업소 TEL 053-742-3098
광주영업소 TEL 062-941-9559
대전영업소 TEL 042-489-9840

아래 사항에 따른 고장은 유상 처리됩니다.
1) 사용자 취급 부주의에 의한 고장
2) 정적전원의 전원 연결시
3) 사용자 임의로 분해, 수리한 경우
4) 자연재해에 의한 고장 (화재, 홍수, 해일 등)
5) 소모품 교체시

한화테크윈(주)

A급기기 (업무용) (A급 전자파차폐기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

 Hanwha Techwin cares for the environment at all product manufacturing stages to preserve the environment, and is taking a number of steps to provide customers with more environment-friendly products. The Eco mark represents Hanwha Techwin's will to create environment-friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
 This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.
This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product
(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems.)
 This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.
To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

FCC Statement
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.